

Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS

II. ERANSKINA / ANEXO II

**NEGOZIO IDEIAREN PROIEKTUA /
PROYECTO DE IDEA DE NEGOCIO**

Enpresa proiektu berri bat garatzen ari direnentzat /

Para personas que tengan la iniciativa de crear una empresa

**Negozio idearen proiektua garatzeko gidoi lagungarri bezala har ezazu galdera
sorta hau, zure proiektua ezagutzeko intentziaz sortutakoa da eta! /**

Considere este paquete de preguntas como una guía para el desarrollo del proyecto
de idea de negocio, está creado con la intención de conocer su proyecto.

Adieraz ezazu nork eman dizun dirulaguntza honen berri? /

Indique quién le informó de esta ayuda

--

**1 PROIEKTUA BULTZATZEN DUTEN PERTSONEN DATUAK /
DATOS DE LAS PERSONAS PROMOTORAS DEL PROYECTO**

Eskatzailea 1 /Solicitante 1							
Izen-deiturak /Nombre y apellidos /Izen soziala Nombre social		NAN / DNI / IFK NIF	Sexua* / Sexo* E/M <input type="checkbox"/> G/H <input type="checkbox"/> B/O <input type="checkbox"/>	Telefonoa/ Telefono			
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
Helbidea / Domicilio		P.K. / C.P.	Herria / Municipio				
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>				
E: Emakumea G: Gizonezkoa B: Besterik / M: Mujer H: Hombre O: Otro							
Nola jakinarazi / Cómo notificar			Nori jakinarazi / A quien notificar				
<input type="checkbox"/>	Jakinarazpen elektronikoa (ziurtagiriaz)* / Notificación electrónica (con certificado)	<input type="checkbox"/>	Posta arruntaz / Correo ordinario (soilik norbanakoak / sólo personas físicas)	<input type="checkbox"/>	Interesatuari / Al/A la interesado/a	<input type="checkbox"/>	Ordezkaritari / Al/A la representante
* e-posta (abisuetarako) / e-mail (para avisos)							
<input type="text"/>							



Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS

Euskara maila: /Nivel de euskera:	a) Euskaraz ongi moldatzen naiz (ahoz eta idatziz) / Tengo buen nivel de euskera (hablado y escrito) <input type="checkbox"/> K	b) Ulertzen dut baina ez dut euskaraz hitz egiten ezta idazten ere / Entiendo, pero no hablo ni escribo en euskera <input type="checkbox"/>	c) Ez dakit euskaraz / No sé euskera <input type="checkbox"/>
-----------------------------------	--	--	---

Egoera laborala / Situación laboral <input type="text"/>	Ikasketak / Estudios <input type="text"/>
---	--

Pertsona honek duen esperientzia edo ezagutza teoriko-teknikoa aurkeztutako proiektuaren sektorean / Experiencia o conocimientos teórico-técnicos en el sector del proyecto presentado

Eskatzailea 2 /Solicitante 2

Izen-deiturak /Nombre y apellidos / Izen soziala Nombre social <input type="text"/>	NAN / DNI / IFK NIF <input type="text"/>	Sexua* / Sexo* <input type="checkbox"/> E/M <input type="checkbox"/> G/H <input type="checkbox"/> B/O	Telefonoa/ Telefono <input type="text"/>
--	--	---	--

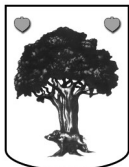
Helbidea / Domicilio <input type="text"/>	P.K. / C.P. <input type="text"/>	Herria / Municipio <input type="text"/>
---	--	---

E: Emakumea G: Gizonezkoa B: Besterik / M: Mujer H: Hombre O: Otro

Nola jakinarazi / Cómo notificar		Nori jakinarazi / A quien notificar	
<input type="checkbox"/> Jakinazpen elektronikoa (ziurtagiriaz)* / Notificación electrónica (con certificado)	<input type="checkbox"/> Posta arruntaz / Correo ordinario (soilik norbanakoak / sólo personas físicas)	<input type="checkbox"/> Interesatuari / Al/A la interesado/a	<input type="checkbox"/> Ordezkaritari / Al/A la representante

* e-posta (abisuetarako) / e-mail (para avisos)

Euskara maila: /Nivel	a) Euskaraz ongi moldatzen naiz (ahoz eta idatziz) /	b) Ulertzen dut baina ez dut euskaraz hitz egiten ezta	c) Ez dakit euskaraz / No sé euskera <input type="checkbox"/>
-----------------------	--	--	---



Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS

de euskera:	Tengo buen nivel de euskera (hablado y escrito) <input type="checkbox"/> K	idazten ere / Entiendo, pero no hablo ni escribo en euskera <input type="checkbox"/>	
Egoera laborala / Situación laboral	<input type="text"/>	Ikasketak / Estudios	<input type="text"/>
Pertsona honek duen esperientzia edo ezagutza teoriko-teknikoa aurkeztutako proiektuaren sektorean / Experiencia o conocimientos teórico-técnicos en el sector del proyecto presentado			
<input type="text"/>			

2 PROIEKTUAREN DATUAK / DATOS DEL PROYECTO

Proiektua / Proyecto	
Proiektuaren izena / Nombre del proyecto	<input type="text"/>
Proiektua zein fasetan aurkitzen da? / ¿En qué fase se encuentra el proyecto? a) Ideiaren garapenean / Idea en desarrollo <input type="checkbox"/> b) Negozio-plana eginda / Plan de negocio en realización <input type="checkbox"/> c) Enpresa sortuta / Empresa ya creada <input type="checkbox"/>	Negozio-plana aurkezten al da? / ¿Se presenta plan de negocio? <input type="text"/>
Proiektuaren izaera juridikoa zein izango da? / ¿Cuál será la naturaleza jurídica del proyecto? <input type="text"/>	Proiektua zein herritan finkatu eta garatuko da? / ¿En qué localidad se va a instalar y desarrollar el proyecto? <input type="text"/>
Proiektuaren deskribapena: zertan datza? Zein jarduera, produktu edo zerbitzu eskainiko dira? / Descripción del proyecto: ¿En qué se basa la actividad? ¿Qué actividades, productos o servicios va a ofrecer?	



Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS

--

Azaldu proiektuak eta/edo taldeak gaur egun dituen behar edo erronka nagusiak zeintzuk diren: /Exponer las necesidades y retos más importantes que el proyecto y/o el grupo tiene en la actualidad:

--

Enpresa (Sortuta balego) / Empresa (en caso de estar constituida)

Izen soziala / Razón social

--

Izen komertziala / Denominación comercial

--

Jarduera/ Actividad

--

Sektorea / Sector

--

IFK / CIF

--

Izaera juridikoa / Naturaleza jurídica:

--

Tel.

--

Posta-e / E-mail

--

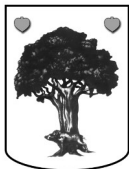
Domicilio social

--

Domicilio fiscal

--

Enpresaren deskribapena/ Descripción de la empresa



Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

**PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS**

**3 PROIEKTUAREN NEGOZIO PLANAREN BALORAZIOA /VALORACIÓN DEL PLAN DE NEGOCIO
DEL PROYECTO**

**Zein da zuen negozio ideiarene funtsa?
Enpresaren misio, bisio eta baloreekin bat
dator?**

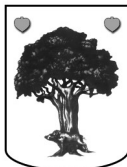
**¿En qué se fundamenta la idea del negocio?
¿Corresponde con la misión, visión y valores
de la empresa?**

**Merkatuko zein beharrei erantzuten dio? Zein
xede talderi dago zuzenduta zuen produktu
edo zerbitzua? /**

**¿A qué necesidades del mercado responde?
¿A qué grupo de objetivos se dirige su
producto o servicio?**

**Nola identifikatu da behar hori? Merkatuko
analisirik egin al da? /**

**¿Cómo se realiza su identificación? ¿Se ha
realizado algún análisis de mercado?**



Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

**PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS**

Zein da negozio ideiareen balio erantsia? Zer da zuen sektoreko gainontzeko enpresetatik bereizten zaituztena?

¿Qué valor añadido tiene la idea de negocio? ¿Qué característica os diferencia de otras empresas del sector?

Zer nolako baliabideak eta inbertsioa behar dituzue negozio ideia garatzeko? Zenbat denboratan aurreikusten da inbertsioa berreskuratzea? /

¿Qué otros recursos e inversiones necesitan para el desarrollo de la idea de negocio? ¿Cuánto tiempo se predice para recuperar la inversión?

4 PROIEKTUAREN BERRIKUNTZA ETA INPAKTU SOZIALA / INNOVACIÓN E IMPACTO SOCIAL DEL PROYECTO

Zeintzuk dira proiektua martxan jartzeko garaian izan dituzun motibazioak?

¿Cuáles han sido las motivaciones a la hora de poner en marcha el proyecto?

Herritarrei nahiz inguruan kokatutako enpresa eta gizarte eragileei zuzendutako produktu edo zerbitzu berririk eskaintzen al du proiektuak? Zein? Nola bereizten da produktu edota zerbitzuari dagokion berrikuntza hori

¿Ofrece el proyecto nuevos productos o servicios dirigidos a ciudadanos o empresas de alrededor y agentes sociales? ¿Cuál? ¿En qué se diferencia la innovación relacionada con el producto o servicio de la oferta



Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

**PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS**

lehendik dagoen eskaintzarekiko?

existente?

Herritarrei nahiz inguruan kokatutako enpresa eta gizarte eragileei zuzendutako produktu edo zerbitzu berririk eskaintzen al du proiektuak? Zein? Nola bereizten da produktu edota zerbitzuari dagokion berrikuntza hori lehendik dagoen eskaintzarekiko?

¿Ofrece el proyecto nuevos productos o servicios dirigidos a ciudadanos o empresas de alrededor y agentes sociales? ¿Cuál? ¿En qué se diferencia la innovación relacionada con el producto o servicio de la oferta existente?

Proiektuak ba al du ezaugarri berritzailerik, bezeroarekiko interakzioa kontuan hartzen duenik? Zein? Honako arlo hauetakoren batean berrikuntzaren bat eskaintzen al du proiektuak? bezeroarekiko interakzioa, produktuen edota zerbitzuen aurkezpena, atenditzeko azkartasuna, fidelizazio estrategiak, gertuko komunitatearekiko atxikimendua... Besteren bat?

¿El proyecto tiene características innovadoras que tengan en cuenta la interacción con el cliente? ¿Cuál? ¿El proyecto ofrece alguna innovación en una de las siguientes áreas? Interacción con el cliente, presentación de productos y/o servicios, atención rápida, estrategias de fidelización, adhesión a la comunidad cercana... ¿Alguna más?



Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

**PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS**

Bezeroari arreta eta zerbitzu hobea emateko elementu berritzaile edo zerbitzu osagarriak eskainiko al du (teknologia berrietako aplikazioak...)? Zein?

¿Ofrecerá algún elemento innovador o servicio complementario de cara a una mejor atención o servicio al cliente (aplicaciones de nuevas tecnologías...)? ¿Cuál?

Bultzatzen ari zareten proiektua bokazio eraldatzailearekin jaio al du? Inpaktu soziala bilatzen al du? Zein zentzutan?

¿El proyecto que están impulsando ha nacido con vocación transformadora? ¿Busca el impacto social? ¿En qué sentido?

Proiektuak kontuan hartu al du LURRALDE JASANGARRITASUNA (eskualdearen nortasunean sakondu eta bere izaera zaintzea, eskualdeko baliabideen

¿El proyecto ha tenido en cuenta la SOSTENIBILIDAD TERRITORIAL (profundización en la personalidad de la comarca y preservación de su carácter,



Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

**PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS**

erabilera...)?

**utilización de los recursos de la comarca,
etc.)?**

Proiektuak kontuan hartu al ditu ELKARLANA eta ELKARTASUNA (sare-ikuspegiarekin lan egitea, elkarlanerako jarrerak sustatzea, eskualdeko nahiz eskualdez gaindiko egituren eta herrien artean harreman sendoak eraikitzea...)?

¿El proyecto ha tenido en cuenta el TRABAJO EN EQUIPO y la SOLIDARIDAD (trabajar con perspectiva de red, impulsar posturas de trabajo en equipo, construir relaciones sólidas entre estructuras comarcales y supracomarcales y pueblos...)?

Proiektuak kontuan hartu al ditu BERRIKUNTZA eta SORMENA (berrikuntza soziala eta berrikuntza teknologikoa sustatzea, teknologia garbia eta irekia erabiltzea, sormena, malgutasuna eta pentsamendu kritikoaren ikuspegitik...)?

¿El proyecto ha tenido en cuenta la INNOVACIÓN y la CREATIVIDAD (impulso de la innovación social y la innovación tecnológica, uso de una tecnología limpia y abierta, desde una perspectiva de creatividad, flexibilidad y pensamiento crítico...)?



Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

**PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS**

Proiektuak kontuan hartu al du GOBERNANTZA DEMOKRATIKOA (barne parte-hartzea eta gardentasuna kudeatzea, hiru erpinetan oinarrituta: politikoa, ekonomikoa eta soziala)?

¿El proyecto ha tenido en cuenta la GOBERNANZA DEMOCRÁTICA (gestión de la participación interna y la transparencia, basándose en tres vértices: político, económico y social)?

Proiektuak kontuan hartu al ditu GIZA-AURRERAPENA ETA ANIZTASUNA (pertsona eta komunitatea subjektu gisa hartuta, gizarte inklusibo baten alde lan egitea: gizarte parekidea, kolektibo guztien autonomia eta ahalduntzea, desberdintasunen gutxitzea...)?

¿El proyecto ha tenido en cuenta el PROGRESO HUMANO Y LA DIVERSIDAD (trabajar por una sociedad inclusiva, tomando a la persona y la comunidad como sujeto: sociedad paritaria, autonomía y empoderamiento de todos los colectivos, reducción de las desigualdades...)?

Proiektuak kontuan izan al ditu HIZKUNTZA ETA KULTURA (euskararen balio erantsia etengabe elikatzea, kulturen elkarbizitza...)?

¿El proyecto ha tenido en cuenta el IDIOMA y la CULTURA (promoción continua del valor añadido del euskera, convivencia de culturas...)?



Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

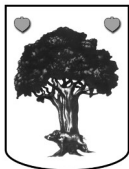
**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

**PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS**

**5 KABIENE ELKARLAN GUNEAREN PROIEKTUAREKIKO OSAGARRITASUNA /
COMPLEMENTARIEDAD PARA CON EL PROYECTO KABIENE**

Zer ezagutzen duzue kabiene elkarlan guneaz?	¿Qué conocimientos tienen del espacio de colaboración Kabiene?
Zer da kabiene proiektutik gehien interesatzen zaizuenaz?	¿Qué es lo que más les interesa del proyecto Kabiene?
Prest al zaudete Kabiene elkarlan gunean integratu eta bertako dinamika eta jardueretan parte hartzera?	¿Están dispuestos a integrarse y participar en la dinámica y actividades propias del espacio de colaboración de Kabiene?
Eskainiko diren produktu edota zerbitzuen parekorik ba al dago lehendik Kabiene elkarlan gunean? Zein? Zein elementu	¿Alguno de los productos o servicios ofrecidos ya existe en el sitio colaborativo de Kabiene? ¿Cuál? ¿Qué elemento



Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

**PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS**

bereizgarri eskaintzen ditu proiektuak lehendik Kabiene finkatuak dauden jarduera horiekiko?	distintivo ofrece el proyecto a los ya establecidos en Kabiene?
Kabiene elkarlan gunean lehendik dagoen produktu edota zerbitzu eskaintza zein neurritan osatu edota aberasten du? Zein izan daitezke osagarritasun horren onurak?	¿En qué medida complementa o enriquece la oferta de productos o servicios existentes en Kabiene? ¿Cuáles son los beneficios de esta complementariedad?
Zein ekarpen egin diezaiokezue Kabieneri (ezagutzak, esperientziak, ideiak, kolaborazioak...)?	¿Qué aportación podeis realizar a Kabiene, (conocimientos, experiencias, ideas, colaboración...)?
Zein da kabiene parte hartzeko duzuen prestasuna ?	¿Cuál es vuestra disponibilidad para participar en Kabiene?



Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

**PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS**

--

6. GENERO BERDINTASUNA/ IGUALDAD DE GÉNERO

Proiektuak kontuan hartu al du emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren aldeko konpromisoa, bai zuzendaritzari eta egiteko asmoa duten jardueri begira (sexu rolak eta estereotipoak hausten laguntzen duten ekimenak, emakumeen ahalduntzea eta autonomia sustatzen duten ekimenak, emakumeen kontrako indarkeriaren inguruan sentzibilizazio eta prebentzio ekimenak)?/

¿El proyecto ha tenido en cuenta el compromiso por la igualdad entre mujeres y hombres, tanto respecto a la dirección como a las actividades que se pretenden realizar (iniciativas que contribuyan a romper con los roles y estereotipos sexuales; iniciativas que promuevan el empoderamiento y la autonomía de las mujeres; iniciativas de sensibilización o prevención en el ámbito de la violencia contra las mujeres)?

--

Zeintzuk dira genero berdintasuna bermatu eta sustatzeko aurreikusten dituzuen prebentzio eta sentzibilizazio ekimen eta meka-

¿Qué iniciativas y mecanismos de prevención y sensibilización se prevén para garantizar e impulsar la igualdad de género? Enu-



Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS

nismoak? Zerrendatu eta argudiatu. /	merarlas y argumentar.
7.OHARRAK/ NOTAS	

Usurbilen, 20 ko ren (e)an / Usurbil, a de de 20 .

Sinadura/Firma:

AITORTZEN DU sinatzaileak, bere ardurapean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla.
DATUEN BABESA BAIMENTZEA. Datu Pertsonalak Babesteko apirilaren 27ko 2016/679 Europako Erregelamenduak eta abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak xedatutakoari jarraiki, sinatzaileak badaki eta baimentzen du: Usurbilgo Udalak inprimaki honen bitartez eskuratzen dituen datu pertsonalak Udalaren datu-fitxategietan tratatzea, bere eskuduntzen araberako udal kudeaketaren eginkizunak aurrera eramateko asmoz. Fitxategi hauek segurtasun osoa bermatzeko

DECLARA la persona firmante, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados.
PROTECCIÓN DE DATOS, CONSENTIMIENTO. De conformidad con lo establecido en el Reglamento Europeo 2016/679, de 27 de abril, relativo al tratamiento de los datos personales, y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, la persona firmante conoce y consiente que los datos personales obtenidos mediante el presente impreso van a ser incorporados en los ficheros automatizados titularidad del Ayuntamiento de Usurbil, para la realización de tareas propias de la gestión municipal en el ámbito de



Usurbilgo Udala

DIRULAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD SUBVENCION

2025

**EKINTZAILEENTZAT KABIENE ELKARTEAK DUEN ELKARLAN-GUNEAN
ERABILERARAKO DIRULAGUNTZA ESKAERA**

SUBVENCIÓN HASIZ HAZI

**PARA LA UTILIZACIÓN DEL ESPACIO DE COLABORACIÓN EN LA ASOCIACIÓN KABIENE, DIRIGIDA
A PERSONAS EMPRENDEDORAS**

ezinbestekoak diren segurtasun neurriak dituzte eta lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuko dira. Datuak zerbitzua egoki emateko ezinbestekoak dira. Sinatzaileak datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamendua mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkion eskubideak baliatzeko aukera du, idatziz, Udalera zuzenduz: Joxe Martin Sagardia plaza z/g, 20170 Usurbil. Azkenik, sinatzaileak beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin baditu aurreko guztiaren berri eman beharko dio.

sus competencias. Estos ficheros cuentan con las medidas de seguridad necesarias y serán cedidos en los supuestos legales. Los datos son necesarios para prestar correctamente el servicio. La persona firmante puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito dirigido al Ayuntamiento, en Plaza Joxe Martin Sagardia s/n. 20170 Usurbil. Por último, si facilita datos de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.